**Modele Malamu ya Kosalela:**

**BUKU YA BOYAMBI**

**MALAKO YA KOSALELA MODELE OYO:**

* **Ntina:** Modele oyo ezali koyebisa mobiki nini bakoki kozela koyamba kati na program na bino ya OVW TH Program. Ekoloba mpe nini kozela koyamba na misala ya lisungi. Buku ya Boyambi ekoki kozala ntina makasi na mosala ya kopesa ndako mpe misala oyo etali batraumatismes. Mibeko mpe informatio na buku oyo ekoki kosenga mobiki asala boponi kati ya boyebi na oyo etali lisungi ya kolanda.
* **Ndenge nini kosalela formulaire oyo:** Bokoki kobongisa formulaire oyo mpona kokokisa bamposa na bino mpe mosala bozali kosala Bokoki kobongola orthographe mpona kokokisa yango na monoko ya kompani na bino. Liboso ya kosalela formulaire oyo na motyeli mikanda ya ndako, longola naino malako ezali na lokasa oyo. Lisusu, tobondeli longola makambo nyonso na gris. Bobosana te kobongisa makomi nyonso na feutre ya jaune na makambo ya program na bino.
  + Mibeko ekomami na kati ya buku oyo ekoki kobongwana. Kasi, topesi toli makasi ete baprogram bameka kotika kotya mibeko oyo ekotungisa autonomie to libateli ya mobiki. Autonomie: bonsomi ya kopona mpona moto ye moko. Ndako nsima ya batraumatismes ezali ya kotonga autonomie ya mobiki. Tolingi kosunga bonsomi na bango ya kopona makambo na bango etali kofanda.

**EBANDELI YA MODELE**

*[MUTU YA MOKANDA YA LISANGA]*

BOYEI MALAMU na Programme na Biso!

Na basanza 6-24 oyo elandi, tokozala awa mpona kopesa yo lisungi, biloko, mpe misala oyo ekosunga yo na sikisiki.

Tolapi kopesa yo lisung oyo ekozala ntina mpe oyo ekosalisa yo. Lokola ozali kotanga buku oyo, tosengi otuna biso mituna nyonso to loba makambo okanisi. Programme oyo ezali mpona yo. Tolingi koyanola bamposa na yo. Tosepeli kosala mosala na yo.

**Motango ya Makambo**

Nani Tokosungi Mpe Nini Tosalaka

Misala ya Lisungi

Mokumba na Biso na Yo mpe Lotomo na Yo

Processus ya Matata

Mibeko ya programme

Mibeko ya Bonkuku

Kobima na Programme

**Nani Tosungaka mpe Nini Tosalaka**

**Tozali kosunga nani?**

* Babiki ya:
  + bitumba na ndako
  + kosangisa nzoto na makasi
  + bitumba ya bolingo
  + kolanda landa
* Bana ya mobiki mpe/to badependants
* Baboti ya libateli, babteli, bato bazali kobatela mobiki ya kosimba nzoto na makasi oyo azali nse ya mibu 18 mpe naino te azali mwana tribinal epesi ndingisa ya kosala makambo ya mikolo.

**Nini topesaka?**

* Libateli, ndako ya talo moke
* Lisungi ya bamposo ya motema
* Lisungi ya mbongo
* Lisungi ya ndako
* Ba avoka
* Kotinda bisika misusu
* Lisungi nyonso omoni ete ekoki kosunga

Tomoni ntina ya kopesa lisungi oyo olingi mpe ozali na mpona na yango. Tobondeli yebisa avoka na yo soki ezali na lisungi moko okanisi esengeli topesa yo. Tokosala makasi na biso mpona kobakisa yango. Tozali na mokano ya kosunga yo na mikano na yo.

**Ndenge nini tokoki kosunga yo?**

* Mpona basanza 6-24
* Ntango mosusu, koleka

**Misala ya Lisungi**

**Tokoki kosalela misala ya lisungi ya program?** Yo mpe/to badependants na yo.

**Ntango nini nakoki kosalela misala ya lisungi?** Ngonga nyonso olingi.

**Esengeli nasalela lisungi mpona kozala kati na program?** Ata moke te.

**Soki sikoyo makanisi na ngai ebongwani mpe nalingi kosalela misala ya lisungi lobilobi?** Yo mpe/to bana na yo bokoki kosenga kosalela misala ya lisungi ntango nyonso bozali kofanda. Bokoki kopona kosalela lisungi oyo wapi. Okoki kopona ngonga nini mpe ntango nini ya kosalela yango. Okoki kopona mpe kosalela yango te.

**Programme ezali kopesa misala ya lisungi nini?**

Misala na biso ya lisungi ezali na:

* Lisungi ya bamposa ya motema mpona yo na bana na yo
* Botelemelo: limbola oyo elingi koloba nini na program na bino (kotinda esika ya bakolo ndako, etc.)
* Ebongiseli ya libateli mpe libateli ya baekipema na ndako na yo
  + Okoki kokutana na avoka na yo mpona kobongwana ebongiseli ya libateli ngonga nyonso. Avika na yo akoki kosunga yo okanisi ndenge kolendisa ebongiseli na yo ya libateli.
* Informatio ya kokende lekol (mpona yo na bana na yo): (limbolo oyo ezali na nini)
* Toli
* Lisungi ya ndako
  + Kofanda na kominite/esika moko: Tozali kopesa ndako na kominite, na bituluku, lolenge ya lisungi ya ndako (libomla lolenge na bino)
  + Bisika epalangano: Tozali kopesa ndako na lolenge ya bisika na epalangano, (libomla lolenge na bino)
* Lisungi mpe reference ya transport, bobateli bana, kotya biloko ya ndako, etc.
* Komibatela mpe lisalisi mobimba: yoga, kelasi ya art, batike ya bafilme, etc
* Bikutanelo ya bansango: Tokoki kokutana na yo ngonga nyonso kati ya basanza 6-24. Okoki kolobela likambo nyonso olingi na biso. Okoki kozala na makanisi na ndenge tokoki kolendisa program na biso. Okoki kozala na mposa ya kosolola lolenge nini tokoki kosunga yo lisusu. Okoki kozala na mpona ya kokanisa bibongiseli mpe mikano na yo. Tozali awa mpona eloko nyonso olingi tosolola. Esengeli te okutana na biso mpona kozala kati na programme. Kasi, tokoki kokutana ntango nyonso olingi. Makita oyo ekoki kosalema esika nyonso omoni ezali libateli mpe pete. Wana ekoki kozala na biro to na cafe. Wana ekoki kozala supermarche. Opona. Okoki kobongwana ngonga ya ekutanelo, esika to mokolo soki bamposa na yo ekomi ndenge mosusu.
* Lisungi ya bana: Kokota na program oyo ekokaki kozala bongwana monene mpona yo. Ekokaki mpe kozala bongwana monene mpona bana na yo. Ntango ozali na program, bana na yo bakoki kopona kozala kati na lisungi oyo elandi:
  + Koma Misala awa:
* Misala mosusu...
* Lisungi ya kolanda: Okoki kosalela lisungi oyo mpona mwa basanza misato tii basanza zomi na mibale nsima ya kokende kofanda esika mosusu. Lisungi ya kolanda ekeseni mwa na lisungi okoyamba ntango ya kofanda na Ndako ya Transition.

**Mokumba na biso Epai na Yo**

Avoka na yo, to mosali, mpe bavolontaire bazali na mokumba ya kotosa lotomo na yo lokola elandani:

* Kopesa yo, to bana na yo, mpe banyama na yo bozalani ya botosi mpe limemya.
* Koyoka nini olingi koyebisa biso
* Kokanisa makasi eyano nyonso balingi kopesa
* Kosunga yo, bana na yo, mpe banyama na yo na libateli
* Kosunga libateli mpe bobiki na yo ntango ya kosunga yo ozala na ndako.

Tosengi oyebisa biso soki moto asali yo makambo oyo, to badependants na yo, to bapaya:

* + kosangisa nzoto na makasi
  + kotungisa mpona kosangisa nzoto
  + kolanda landa
  + bitumba ya bolingo
  + bitumba na ndako

**Lotomo na Yo:**

* Ozali na lotomo ya komema bomoi ezangi bitumba ya kosimba nzoto na makasi to kosimba nzoto na makasi na esika ozali kofanda. Soki likambo moko ya kosimba nzoto na makasi to ya bitumba ya kosimba nzoto na makasi ekoyeli yo na ndako, tokoki koluka ndenge ya libateli mpe ozala na ndako. Soki moto na yo oyo azali na program ya ndako asali makambo ya kosimba nzoto na makasi to bitumba ya kosimba nzoto na makasi, okoki kosolola na Mokambi ya Misala to bato ya toli ya administratio.
* Ozali na nguya nyonso ya kopona lisungi nini olingi. Ozali mpe na makasi ya boponi ya ngonga nini kosalela lisungi yango.
* Informatio okopesa tokobatela yango. Tokokabola yango kaka na ndingisa na yo mpe soki-olobi. Okoki koyekola makambo misusu na sektio bapesi titre“Mibeko ya Bonkuku.”

**Processus ya Matata**

**Matata ezali nini?** Na esika nyonso bato bazali kofanda esika moko, bitumba, kolelalela mpe mitungisi ekoki kokoya. Makambo oyo tobengaka yango matata. Ekoki kozala kati na moto mpe bato. Ekoki kozala kati na mabota to basali. Ekoki kozala ntina ya mibeko to mitindo.

**Nini ngai nakoki kosala soki mosali ya programme, volontaire, to bato misusu ya kofutela ndako bakoki te kotosa lotomo na ngai?** Okoki kosalela processus ya matala. Ezali mitambe polele ya makambo okoki kosala.

**Ntina nini esengeli nasalela processus ya matata?** Ezali kopesa yo makoki ya kosala lapolo ya likambo to mitungisi. Ezali kopesa yo esika bayoka yo. Mpe ezali kopesa yo libaku malamu ya kobongisa likambo.

**Nakoki kokotisa mikanda ya matata ndenge nini?** Avoka na yo akoyebisa yo matambe ya processus kala te. Bakoyebisa yo matambe esengeli ozwa.

**Mibeko ya programme**

Tozali awa te mpona kolanda bomoi na yo ya mikolo na mikolo. Tozali awa te mpona kosambisa boponi na yo. Kasi, tosengi ete olanda mibeko awa na nse. Kolanda yango ekobatela bonkuku mpe libateli ya babiki. Ekosunga mpe programme ekokisa mokumba na yango kati na mibeko.

Mibeko mpona Bapaya:

**Bapaya bakoki koya?** Bapaya bakoki koya ntango ozali kofanda awa.

**Soki sikoyo moto amipusi na makasi kati na ndako na ngai?** Tobondeli yebisa noki avoka na yo. Tokosala mosala na yo ya ebongiseli ya libateli.

**Ezali na mibeko oyo bapaya bakolanda?** Ee. Tosengi balande mibeko moko na yo na oyo etali bitumba mpe ya kosala makambo ya kobuka mibeko.

**Soki sikoyo bapaya baboyi kolanda mibeko ya bitumpa mpe ya kosala makambo ya kobuka mibeko?** Tokoki kosenga bango bayaka lisusu te.

Mibeko ya Bato ya Ndako:

**Bato ya ndako na ngai bakoki kozwa lisungi ya mbongo mpona kosunga kosomba biloko na ndako?** Don na biso ezali kosenga ete yo na badependants na yo bozwa mbongo mpe lisungi ya ndako.

**Badependants na ngai ezali banani?** Moto nyonso oyo azali kotalela yo mpona mwa bamposa na bango ya mbongo nyonso. Ekoki kozala:

* bana na bobateli na yo ya ngonga-nyonso to ngonga-mokuse
* baboti banuni to bakoko
* bana mikolo oyo bazali na bibosono

Tosengi osolola na biso soki ozali na mituna ya nani atangami lokola dependant.

**Soki sikoyo nalingi kofanda na moninga na ndako?** Wana ezali likambo te. Tosengi oyebisa avoka na yo. Tokoki kosenga moninga yango afuta mwa ndambo ya talo ya kofutela ndako. Wana ezali ntina mbongo na biso ekoki kaka kofuta mpona yo na badependants na yo.

Tosengi okabola makanisi nyonso ozali na yango oyo etali mibeko oyo. Ntango nyonso tozali koluka lokenge ya kolendisa program na biso.

**Mibeko ya Bonkuku**

**Informatio na ngai ezali na bonkuku epayi na bino?** Tozali na lolendo ya kobatela informatio na yo na bonkuku.

**Esengeli nakeba kokabola informatio?** Tosengi ete osala makasi ya kotika kokabola makambo misusu na bato misusu libanda ya programme. Tobondeli otika kosolola bomoi ya bato misusu oyo bazali na program. Tobondeli otika kokabola oyo ekoki kolakisi mobiki mosusu azali nani na bato oyo bazali na program te.

**Bokokabola to kolobela esika mosusu makambo nayebisi bino?** Tokokabola bonkuku na yo lolenge nyonso. Information okokabola na basali bakolobela yango te to kokabola yango soki opesi bango ndingisa te.

**Informatio nini bozali kobomba na mikanda na ngai?** Tozali kobatela informatio kak andamo oyo esengeli tobateli na mikanda na yo. Tozali kosala boye mpona kobatela bonkuku na yo.

**Ngai nakoki komona fichier na ngai?** Okoki kotanga fichier na yo to kosenga kopi ngonga nyonso.

**Ezali na ndelo na bonkuku?** Ee, ezali na mwa ndambo.

* Ntango mosusu mosali ya tribinal akoki kopesa motindo to leta ekoki kosenga biso tokabola informatio na yo.
* Na etat oyo, ezali na \_\_\_\_ ya kolongola na bonkuku, nsima ya mibeko ya leta.
  + Ya liboso ezali soki motindo ya tribinal ezali. (elimbola subpoena ya agence na yo awa mpe mibeko ya mitindo ya tribinal awa)
  + Ya mibale ezali lapolo etindami tosala. *Etindami* elingi koloba *esengelami na mibeko*. Likebisi: Ba avoka nyonso te nde baza na ndingisa ya kosala barapore. Tosengi botala mibeko ya etat na bino, mpe bobakisa minoko nyonso ya ntina oyo etali mitindo ya lapolo ya tribinal awa.
  + Ya misato ezali mibeko na bino ya kokoma lapolo. Badonateur na biso bakosenga biso topesa balapolo ezangi bankombo (mibu, genre, poso ya nzoto, bongo na bongo). Tokokabola te informatio oyo ekoki kolakisa nani ozali. Ozali na lotomo ya koyanola mituna ya mibu na yo, genre, poso ya nzoto, bongo na bongo.

**Kobima na Programme**

**Soki sikoyo nalingi kobima na programme?** Ozali na lotomo ya kobima ntango nyonso olingi.

**Esengeli ngai natikala na programme mpona basanza 24?** Te. Okopona ngonga molai nini olingi kotikala.

**Soki sikoyo namoni ete nalingi kokende?** Yebisa avoka na yo mpona ayeba ete olingi kokende. Bakoki kosunga yo na likambo nyonso esengeli kodemenager. Wana ezali talo ya kodemenager, kosomba mwa biloko ya ndako, mpe biloko misusu.

**Nini ekosalema soki na poni kokende?** Okoki kozwa kino basanza 12 ya lisungi ya kolanda. Lisungi ya kolanda ezali kasi esuki te na: botelemelo, elandeli ya ka, mpe lisungi ya bamposa ya motema.

**Soki sikoyo nazali na likambo na moto to mobeko ntango nazali na program?** Na esika nyonso oyo ato bazali kofanda esika moko, koswana, kolelalela, mpe mitungisa ekoki kokoya. Toyebi mpe tososoli yango. Tozali na processus ya kosunga yo obongisa makambo. Okoki kotanga mingi na yango na sektio epesami titre “Processus ya Matata.”

**Bakosenga ngai nakende soki nazali na likambo na programme? Nakobunga lisungi na ngai ya kofutela ndako?** Tokomeka naino kobongisa likambo liboso ya kosala makambo lokola wana. Toponaka kobongisa likambo nyonso moko na moko. Tokososola bamposa na yo ya sikisiki, biloko, mpe mitungisi.

**Bokoki kosenga ngai na bima na programme?** Ezali kaka na bantina moke oyo tokoki kosenga yo okende.

* Bitumba/Bizaleli ya kobangisa: Tosengi yo otika kopakisa na maloba to na bituma to kofinga babiki kati na programme, badependants na yo, to basali mpe bavolontaire.
* Makambo ya kobuka mibeko: Tokoki kosenga otika kozala kati ya makambo ya kobuka mibeko ntango ozali na program oyo.

**Nini ekoki kosalema soki nabundi to napakisi moto? Nini ekoki kosalema soki nasali likambo ya kobuka mibeko?** Tokoki kosenga yo obima na programme. Lisusu, tolingi te esalema, mpona tomipesa kosala mosala na yo.

**Nini ekosalema soki basengi ngai nabima na programme?** Tokosunga yo ozwa ndako mosusu. Tokosunga mpe na mwa talo esengeli. Lisusu, tolingi te esalema, mpona tomipesa kosala mosala na yo.

**Soki sikoyo likambo ya mbalakata ya libateli to ya likama ezali?** Tokokutana na yo noki mpona kosolola matambe ya kolanda.

Balimero ya Telefone ya Ntina mpe Informatio ya Kocontacter

**Lisanga**

* [Lisanga] Nimero ya Mbalakata/Nimero ya 24-heure:
* Avoka na yo
  + Nkombo:
  + Telefone:
  + Email:
* Mokambi ya Esika ya Kofanda
  + Nkombo:
  + Telefone:
  + Email:
* Diretere ya Esika ya Kofanda
  + Nkombo:
  + Telefone:
  + Email:
* Mokambi ya Misala
  + Nkombo:
  + Telefone:
  + Email:

**Ndako Esengeli**

* Bobongisi to maintenance
  + Telefone
  + Email
* Nkolo Ndako
  + Telefone
  + Email

**Biloko ya Kominite**

Ntango ya Mbalakata Benga: 9-1-1

Departema ya Polisi mpona Mbalakata-te:

[Misusu?]